

**IN THE UNITED STATES DISTRICT COURT  
FOR THE SOUTHERN DISTRICT OF CALIFORNIA**

	)	
Juan Manuel MONTES BOJORQUEZ,	)	
	)	
Plaintiff,	)	
	)	CIVIL ACTION
v.	)	
	)	NO.17-CV-780 GPC NLS
UNITED STATES CUSTOMS AND	)	
BORDER PROTECTION et al.,	)	
	)	
Defendants.	)	
	)	

## Declaration of Juan Manuel Montes Bojorquez

I, Juan Manuel Montes Bojorquez, make this declaration based on my personal knowledge and, if called to testify, I could and would do so competently as follows:

1. I am 23 years old. I was born in Mexico. I came to the United States with my mother when I was 9. I have resided in California since then until February 18, 2017. I prefer to speak Spanish.

2. I grew up in Imperial Valley, California. I went to elementary school, junior high school, high school, and college there, and I lived there before I was deported.

3. When I was a child, I suffered a traumatic brain injury. I also developed a tic in my eyes when I was a child that gets worse with stress or when I am nervous.

4. I was getting help from a psychiatrist for several years.

5. I was enrolled in special education classes for most of my schooling.

6. I graduated from high school in 2013. In 2014, I enrolled at the local community college and was working towards getting my welding degree. I had a welding class in high school and liked it so I decided to study welding. My ultimate goal is to be a police officer or security guard.

7. In 2013, my mother encouraged me to apply for the Deferred Action for Childhood Arrivals (“DACA”) program. She had heard about DACA from some friends of hers. My mom hired a man, who I think was an attorney, to help me with the application. I was not entirely sure what DACA was at the time, but I understood from my mom that if I applied and was accepted I didn’t have to fear being deported and I had permission to work. Attached as Exhibit 2 is a true and correct copy of my California Identification Card, which I received after my DACA application was approved.

8. I obtained deferred action under DACA in 2014. I renewed my DACA status in 2016 for another two years. My work permit expires in January 2018.

9. I understood that I could not leave the country and come back without permission from the United States government. The front of my work permit says “Not Valid for Reentry to U.S.”

10. Before I was kicked out of the U.S., I was working in the fields in California and Arizona picking crops and working some of the machines on site. Attached as Exhibit 3 is a true and correct copy of a photograph of me working in the fields.

11. Even though it was very hard work, I worked in the fields to pay for my college classes, books, and all my expenses. I had to take a break from school early this year to save money for classes. I was planning to return to school once I saved enough money for next semester.

12. On Saturday, February 18, 2017, I went to work in the fields around the Imperial Valley. I got home from work around 2:00 or 3:00 p.m. I was hanging out at home for a little while. Later I took a shower, changed, and got ready to head out to a friend’s house.

13. When I left my house that afternoon, there were a few relatives at the house just hanging out. I left my house sometime in the afternoon to go to my friend Danielle Jimenez’s home for dinner. My friend Danielle, who goes by Dani, lives in Calexico, California.

14. I also went to Calexico hoping I would get to see my friend Leslie Ramirez, but it wasn't for sure she would be able to hang out. Leslie is a friend from San Diego. Since she was visiting family in Mexicali that weekend, we had discussed maybe seeing each other near the Jack-in-the-Box right in front of the port of entry in Calexico that Saturday night.

15. Before I got to Dani's house, I stopped at the Starbucks to get us some drinks. I then walked to Dani's home, which is about a 10-15-minute walk from the Starbucks.

16. I spent a few hours at Dani's house hanging out with her, her sister and a few of Dani's friends. Dani and her sister were cooking; I was just hanging out watching them cook and talking. We ate and were just hanging out.

17. I left Dani's house at around 10:00 p.m. I had tried to arrange a ride home earlier from an acquaintance that offered rides for a small fee to and from Calexico. I found the person to give me a ride on the Facebook page "Chizzme Filero," which is a Facebook page that fieldworkers in the area use to find out about work and to support each other. He was in Mexicali and he said he would call me when he could pick me up in Calexico, but he didn't call me. Calexico and Mexicali are border communities and people who have papers commonly go back and forth.

18. I walked towards a taxi stand near the Jack-in-the-Box restaurant in Calexico about a 10-15-minute walk away from Dani's home to take a cab home.

19. On my way to the taxi stand right across from the CBP Port of Entry, I stopped at an ATM to get money since the taxi charges \$60 to take me home. After stopping at the ATM, I went to the 7-Eleven store near the taxi stand and bought a coffee.

20. After I took out money from the ATM, I called my friend Leslie to find out if we were still going to see each other in Calexico that night, but she did not answer my calls.

21. I then went into the Jack-in-the-Box restaurant because I wanted some food. I ended up only using the bathroom and not buying any food because the restaurant was crowded.

22. As I was walking to get a taxi, I noticed there were none there at that time. I walked around to see if I could find a friend to chat with while I waited for a taxi since a lot of the *mayordomos* (a person in charge of a field work crew) gather there to wait for workers coming from Mexicali. I didn't see any of my friends so I walked back to the taxi stand.

23. On my way to the taxi stand an officer in a green uniform and on a bicycle, whom I believed to be a Border Patrol agent, stopped me and asked me for my identification. I told the officer I did not have any identification or my

documents with me. I did not have my usual wallet with me, which had my California ID and work permit, because I accidentally left it in my friend Jose Manuel Zarate's car.

24. The officer on the bike then called another officer on his radio. I was handcuffed. A second officer arrived a few minutes later and put me in a government pick-up truck. The pick-up truck was white with blue letters. I asked why he was taking me and told him I had done nothing wrong. The agent told me they needed to check who I was because I had no ID.

25. The second officer drove me to a facility at or near the port of entry in or near Calexico. It was a short ride.

26. I was held and questioned for a couple of hours. I am not sure if I signed any documents. I don't remember being fingerprinted while I was detained. I don't remember whether I told one of the agents that I had permission to work in the U.S.

27. At approximately 1:00 a.m. or later on February 19, 2017, one Border Patrol agent called out the names of several other people as well as my name. The agent then walked us outside into what was like a chain-link fence box. We got our belongings back and then the agent made us get into a vehicle. The same agent drove us to the border near Mexicali. We got out of the vehicle and the officer said to follow him. The agent walked us to the U.S.-Mexico border

near Mexicali, Baja California, and told us to walk and keep walking straight. I could tell that was the way to Mexicali. I listened to him. I didn't think I had a choice. I knew he was kicking me out of the country, but I didn't know why.

28. I did not get any copies of any documents. I did not know why I was deported.

29. After being deported to Mexicali, I didn't know what to do. I was scared because it was late at night and I didn't know where to go. I walked to a nearby park a few minutes away from the border and just sat down on a bench, then I walked to a shopping center called La Cachanilla, which I remembered from when I was a kid. It took me a long time to walk there because I didn't know Mexicali and I didn't know where I was going.

30. At about 2:00 a.m. I tried to contact my best friend Jose Manuel Zarate ("Jose Manuel") by texts and phone calls through Facebook messenger. He didn't pick up or respond at first. When I finally got in touch with him, I told him immigration agents had kicked me out of the U.S. and that I didn't know what to do, that I needed his help.

31. I didn't call my mom because it was so late and I didn't know what to say. I thought she would be worried when she learned I had been kicked out of the United States. I didn't know how to tell her.

32. I also called my friend Leslie because I knew she was in Mexicali and I didn't know what to do. She answered my call and I told her that I had been kicked out of the U.S. by immigration agents after they had stopped me in Calexico. Leslie couldn't believe I was in Mexicali because she knew I couldn't leave the U.S. without permission. I had told her that was one of the requirements of my work permit. She was very surprised.

33. Leslie told me she was at a bar with friends. She also told me where to go and to take a taxi to meet her. I took a taxi from La Cachanilla to the bar where Leslie was at the time. When I got there, I called Leslie and she came outside.

34. When I saw Leslie, I told her again that they had kicked me out of the U.S. I also hugged her. I was very sad and felt like I was going to cry when I saw her. She kept asking me what happened. She couldn't believe I had been kicked out. I kept telling her the same thing -- that they had kicked me out. While I was talking to her I didn't want to look her in the eyes because I wanted to cry. It was hard to talk.

35. Since I didn't know where to go, Leslie asked me to go in the bar with her. But I told her no, I didn't want to be in a bar after what just happened and, besides, I wasn't dressed for a night out at a bar.

36. After about less than an hour, I left Leslie because I felt bad keeping her away from her friends. I took a taxi back to La Cachanilla shopping center. I just stayed there waiting for daylight.

37. When I finally talked on the phone with my friend Jose Manuel, he said he would come to Mexicali later in the morning. Since I had nowhere to sleep, I just hung around the La Cachanilla shopping center. I did not sleep that night.

38. Jose Manuel drove with his wife Kamylee Zarate across the border to Mexicali to meet me sometime in the morning of Sunday, February 19, 2017.

39. I went to eat tacos with Jose Manuel and his wife because I was very hungry.

40. After we ate, I called my mom. I told my mom that they had kicked me out of the country because I did not have my documents with me. I told her I didn't know what to do. I was upset and cried when I talked to her. My mom cried, too.

41. After speaking with my mom, Jose Manuel, Kamylee, and I headed to Kamylee's aunt's house in Mexicali. I tried to sleep there because I was so tired, but I couldn't sleep. I was worried and didn't know what to do.

42. At some point, I took a few of my belongings from Jose Manuel's car. I grabbed my wallet and a phone charger from the glove compartment. I had

left them there because Jose Manuel was nice enough to let me leave things in his car, which I regularly did. My work permit and my California ID were in my wallet. I also had a pair of work boots in the trunk, but I told Jose Manuel to keep them.

43. In the early evening that same day, February 19, 2017, I left Kamylee's aunt's house because my mom told me to stay with step-relatives who also lived in Mexicali.

44. Jose Manuel and Kamylee drove me near the border (on the Mexican side) to meet a family friend who brought me clothes in a suitcase that my mom had packed for me.

45. My friend and his wife spent the day in Mexicali with me, and they went back to California in the evening after I got my belongings.

46. On my way to find a cab to head to my step-relatives' place, I was approached by two guys. One man wrapped his arm around my neck and held a blade to my back, while the other man grabbed my suitcase with my clothes. I hit one with my elbow and tried to run away, but I fell to the ground. The two men caught up to me and began kicking my back and legs while I was on the ground.

47. After this attack, I was very scared. I did not know what to do. I just wanted to be safe at home.

48. At around 7:00 p.m. on February 19, 2017, I returned to the United States. I hid for about half an hour after crossing the border, but when I saw Border Patrol agents I got scared for my safety and turned myself in. The agents patted me down and took my phone and wallet.

49. The Border Patrol agents took me to a nearby facility, where I was held for what seemed like more than half the day. Agents questioned me in Spanish. I was fingerprinted.

50. I was very tired, as I had not slept the night before. I was also still scared from the assault and robbery just before. And my knee was hurting from the beating I experienced when I was robbed. Attached as Exhibit 4 are a true and correct copy of photographs showing the injuries to my knee as a result of the attack by the two men, which were taken in late February or early March 2017, in Mexico.

51. Border patrol agents told me to sign several documents without explaining what the documents were and without giving me the chance to review the documents. I did not get a copy of any of the documents that I signed.

52. On February 20, 2017, in the afternoon, I was again deported to Mexico.

53. I am now staying with family in Mexico.

54. I have been very stressed and sad since I was kicked out of the U.S. because I miss my family. I mostly miss my mom and my little brother very much. It is very hard emotionally to be separated from them. We are very close. I feel sad and alone without them. I talk to my mom and my little brother every day on the phone. While I don't really understand what my little brother says because he is only 3 years old, I try to talk to him. I cry often when I think about my family and when I think about how much I want to go back home. I also get headaches often. I am not sure why since that wasn't a problem before I was deported.

55. I want to go home because my life is in the United States. I want to be with the family I grew up with; I want to finish school; I want to keep working. I want to continue my college education. I have not been able to get a good paying job in Mexico. In the U.S., I would make \$600-\$700 per week picking crops around the Imperial Valley. I would make even more money, about \$1200 per week, when I traveled to the Central Valley to work. There are no opportunities for me here in Mexico. I lost my economic stability since I was kicked out of the U.S.

I declare under penalty of perjury that the above is true and correct to the best of my knowledge.

Signed this \_\_\_\_ of July 2017, in \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_.

---

Juan Manuel Montes Bojorquez



**Declaration of Maria Mindlin**  
**Re: Certified Spanish Translation**

I, **Maria Mindlin**, declare as follows:

1. I am the Chief Executive Officer of Transcend, a language services company in Davis, California that provides certified translations to the court systems of many U.S. states, including California, Washington, Idaho, New York, Utah, Texas, and Oklahoma.
2. I am a court-certified linguist, and registered as such with the Judicial Council of California with the following identification number: 300240.
3. I have over 20 years of experience in the language industry, including producing court-certified translations for the Judicial Council of California's statewide court forms and website, the National Center for State Courts, the California Secretary of State, and the California Department of Justice.
4. On July 10, 2017, my company, Transcend, was asked to produce a certified Spanish translation of the 13-page *Declaration of Juan Manuel Montes Bojorquez*. The first page of that document lists the parties and case number as follows:  
Juan Manuel MONTES BOJORQUEZ, Plaintiff, U.S. CUSTOMS AND BORDER PROTECTION et al., Defendants  
Civil Action NO. 17-CV-780 GPC NLS
5. I have personally reviewed the entire Spanish translation of this Declaration. We followed these steps to produce this certified translation:
  - Translation by American Translator Association-certified English-to-Spanish translator. Other qualifications include Masters degree from University of Buenos Aires, Native Spanish Speaker, 20+ years experience professional translator, specialist in legal and consumer translations.
  - After translation, I edited and reviewed the text to conform to the Judicial Council glossary for key legal terminology, standard usage, and faithfulness to the English source text.
  - The next step was proofing. This was done by a third language professional, whose job was to ensure the translated text was complete and key terms were used consistently to mirror the source document.
  - The final step was my review of the proofer's corrections and suggestions and a careful re-reading of the text one last time.
6. After completing this last step, I can affirm that the Spanish translation of this document is, to the best of my knowledge and ability, a faithful, accurate, and complete translation of the source document.

I declare under the penalty of perjury under the laws of the State of California that the foregoing is true and correct.

Signed July 12, 2017, at Davis, California.

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Maria Mindlin", written over a horizontal line.

**2043 Anderson Road, Suite C**  
**Davis, CA 95616**  
**phone: 530.756.5834**  
**fax: 530.756.4810**  
**www.transcend.net**

**CORTE DE DISTRITO DE LOS ESTADOS UNIDOS  
PARA EL DISTRITO SUR DE CALIFORNIA**

Juan Manuel MONTES BOJÓRQUEZ,	)	
	)	
Demandante,	)	
	)	CASO CIVIL
vs.	)	
	)	NÚM. 17-CV-780 GPC NLS
UNITED STATES CUSTOMS AND	)	
BORDER PROTECTION et al.,	)	
<i>(Oficina de Aduanas y Protección Fronteriza</i>	)	
<i>de EE. UU. et al.,)</i>	)	
	)	
Demandados.	)	
	)	

**Declaración de Juan Manuel Montes Bojórquez**

Yo, Juan Manuel Montes Bojórquez, hago esta declaración basada en mi conocimiento personal y, de ser llamado a prestar testimonio, podría hacerlo y lo haría en forma competente de la siguiente manera:

1. Tengo 23 años de edad. Nací en México. Vine a los Estados Unidos con mi madre cuando tenía 9 años de edad. He residido en California desde entonces hasta el 18 de febrero de 2017. Prefiero hablar en español.

2. Creí en Imperial Valley, California. Fui a la escuela primaria, la escuela intermedia, la escuela preparatoria y la universidad allí, y viví allí antes de ser deportado.

3. De niño sufrí una lesión cerebral traumática. También desarrollé un tic en la vista cuando era niño, que empeora cuando tengo estrés o estoy nervioso.

4. Recibí ayuda de un psiquiatra por varios años.

5. Recibí clases de educación especial la mayor parte de mi tiempo en la escuela.

6. Me gradué de la escuela preparatoria en 2013. En 2014, me inscribí en la universidad comunitaria local y estuve estudiando para obtener mi título de soldador. Tomé una clase de soldadura en la escuela preparatoria y me gustó, así que decidí estudiar para soldador. Mi objetivo final es ser un agente de policía o guardia de seguridad.

7. En 2013, mi madre me alentó a solicitar para el programa de Acción Diferida para los Llegados en la Infancia (DACA, por su sigla en inglés). Ella había oído de DACA por unos amigos. Mi madre contrató a una persona, que creo era un abogado, para ayudarme con la solicitud. No estaba muy seguro de lo significaba DACA en ese momento, pero comprendí por lo que me dijo mi madre que si presentaba una solicitud y era aceptado, no me iban a deportar e iba a tener permiso para trabajar. Adjunto como Prueba documentaria 2 es una copia verdadera y correcta de mi Tarjeta de Identificación de California, que recibí después que aprobaron mi solicitud de DACA.

8. Recibí la acción diferida bajo DACA en 2014. Renové mi condición de DACA en 2016 por dos años más. Mi permiso de trabajo vence en enero de 2018.

9. Sabía que no podía salir del país y volver sin el permiso del gobierno de los Estados Unidos. El anverso de mi permiso de trabajo dice que “No es válido para volver a entrar en los EE. UU.”.

10. Antes de que me echaran de los EE. UU., trabajé en el campo en California y Arizona, levantando cosechas y trabajando con algunas de las máquinas del lugar. Adjunto como Prueba documentaria 3 una copia verdadera y correcta de una fotografía donde yo estoy trabajando en el campo.

11. Si bien era un trabajo muy duro, trabajé en el campo para pagar mis clases de la universidad, los libros y todos mis gastos. Tuve que tomar un descanso de la universidad a comienzos de este año para ahorrar dinero para pagar las clases. Pensaba volver a mis estudios una vez que hubiera ahorrado dinero suficiente para el próximo semestre.

12. El sábado 18 de febrero de 2017 fui a trabajar a los campos de Imperial Valley. Volví a casa alrededor de las 2 o 3 de la tarde. Me quedé en casa sin hacer nada por un rato. Luego me tomé un baño de regadera, me cambié y me preparé para ir a la casa de una amiga.

13. Cuando salí de casa esa tarde, había algunos parientes míos en la casa pasando el rato. Deje mi casa por la tarde para ir a la de mi amiga Danielle Jiménez a cenar. Mi amiga Danielle, que se hace llamar Dani, vive en Calexico, California.

14. También fui a Calexico esperando poder ver a mi amiga Leslie Ramírez, pero no estaba seguro que me iba a poder encontrar con ella. Leslie es una amiga de San Diego. Como estaba visitando a familiares en Mexicali ese fin de semana, habíamos hablado de vernos en el Jack-in-the-Box que se encuentra justo frente al puerto de entrada en Calexico ese sábado por la noche.

15. Antes de llegar a la casa de Dani, paré en Starbucks para comprar unas bebidas para los dos. Después caminé hasta la casa de Dani, que queda a unos 10 a 15 minutos de Starbucks.

16. Pase unas pocas horas en casa de Dani con ella, su hermana y algunos amigos de Dani. Dani y su hermana estaban cocinando; yo simplemente miraba mientras cocinaban y hablaban. Comimos y simplemente pasamos el rato.

17. Me fui de la casa de Dani alrededor de las 10 de la noche. Traté de conseguir un aventón a mi casa con un conocido que ofrece transporte de y a Calexico por una pequeña cuota. Encontré a esta persona en la página de Facebook “Chizzme Filero”, que es utilizada por los trabajadores del campo de la zona para averiguar sobre trabajo y para darnos apoyo. Esta persona estaba en Mexicali y me dijo que me iba a llamar cuando me podía pasar a recoger en Calexico, pero no me llamó. Calexico y Mexicali son comunidades fronterizas, y es común que la gente que tiene papeles va y viene entre la una y la otra.

18. Caminé hacia una parada de taxi en el restaurante Jack-in-the-Box en Calexico, que se encontraba a una distancia de 10 a 15 minutos caminando de la casa de Dani, para tomar un taxi a mi casa.

19. En el camino a la parada de taxi justo enfrente del puerto de entrada de CBP, paré en un cajero automático para sacar dinero, porque el taxi cobra \$60 para llevarme a casa. Después de parar en el cajero automático, fui a la tienda 7-Eleven que está cerca de la parada de taxi y compré un café.

20. Después de sacar el dinero del cajero automático, llamé a mi amiga Leslie para averiguar si nos íbamos a encontrar en Calexico esa noche, pero no me contestó la llamada.

21. Después fui al restaurante Jack-in-the-Box porque quería algo de comer. Terminé yendo al baño y no compré comida porque el restaurante estaba lleno de gente.

22. Mientras iba caminando hacia el taxi, noté que no había ningún taxi allí en ese momento. Caminé por la zona para ver si podía encontrar a un amigo para charlar mientras esperaba el taxi, porque muchos mayordomos (personas encargadas de un grupo de trabajadores de campo) se reúnen allí para esperar a los trabajadores que vienen de Mexicali. No vi a ninguno de mis amigos así que volví a la parada de taxi.

23. Mientras me dirigía a la parada de taxi, un agente en uniforme verde que andaba en bicicleta, que creo que era un agente de la patrulla fronteriza, me paró y me pidió un documento de identidad. Le dije al agente que no tenía ninguna identificación o documentos conmigo. No tenía la cartera que siempre llevo conmigo con mi tarjeta de identificación de California y permiso de trabajo, porque la dejé accidentalmente en el carro de mi amigo José Manuel Zarate.

24. El agente que andaba en bicicleta entonces llamó a otro agente por radio. Me esposaron. Un segundo agente llegó unos minutos más tarde y me puso en una camioneta del gobierno. La camioneta era blanca con letras azules. Le pregunté por qué me estaba llevando y le dije que no había hecho nada malo. El agente me dijo que tenían que verificar quién era porque no tenía documentos.

25. El segundo agente me llevó a un lugar en o cerca del puerto de entrada en o cerca de Calexico. Fue un viaje corto.

26. Me dejaron allí y me interrogaron por un par de horas. No estoy seguro si firmé algún documento. No recuerdo que hayan tomado mis huellas digitales mientras estuve detenido. No recuerdo si le dije a uno de los agentes que tenía permiso para trabajar en los EE. UU.

27. Aproximadamente a la 1 de la mañana o más tarde el 19 de febrero de 2017, un agente de la patrulla fronteriza llamó en voz alta a varias personas, entre las cuales me encontraba yo. El agente después nos hizo caminar afuera a un

encierro hecho de bardas de cadena eslabón. Nos devolvieron nuestras pertenencias y después el agente nos hizo subir a un vehículo. El mismo agente nos llevó a la frontera cerca de Mexicali. Nos bajamos del vehículo y el agente nos ordenó que lo siguiéramos. El agente caminó con nosotros hasta la frontera entre los EE. UU. y México cerca de Mexicali, Baja California, y nos dijo que siguiéramos caminando derecho. Me di cuenta que ese era el camino a Mexicali. Le obedecí. Me pareció que no tenía otra opción. Sabía que me estaba echando del país, pero no sabía por qué.

28. No me dieron copias de ningún documento. No supe por qué me estaban deportando.

29. Después de haber sido deportado a Mexicali, no supe qué hacer. Tenía miedo, porque era de noche tarde y no sabía dónde ir. Caminé a un parque que se encuentra a unos minutos de la frontera y me senté en un banco, y después caminé hasta un centro comercial llamado La Cachanilla, que recordaba de cuando era niño. Tardé mucho tiempo en caminar hasta allí porque no conocía Mexicali y no sabía dónde estaba yendo.

30. Alrededor de las 2 de la mañana traté de comunicarme con mi mejor amigo José Manuel Zarate ("José Manuel") por mensaje de texto y llamadas telefónicas por Facebook Messenger. Al principio no me contestó. Cuando

finalmente me puse en contacto con él, le dije que los agentes de inmigración me habían echado de los EE. UU. y que no sabía qué hacer; necesitaba su ayuda.

31. No llamé a mi mamá porque era muy tarde y no sabía que decirle. Pensé que se iba a preocupar mucho cuando se enterara que me habían echado de los Estados Unidos. No sabía qué le iba a decir.

32. También llamé a mi amiga Leslie porque sabía que estaba en Mexicali y no sabía qué otra cosa hacer. Me contestó y le dije que los agentes de inmigración me habían echado de los EE. UU. después de pararme en Calexico. Leslie no podía creer que yo estaba en Mexicali porque sabía que no podía dejar los EE. UU. sin permiso. Yo le había dicho que ese era uno de los requisitos de mi permiso de trabajo. Estaba muy sorprendida.

33. Leslie me dijo que estaba en un bar con unos amigos. También me dijo dónde tenía que ir y que me tomara un taxi para ir a verla. Tomé un taxi desde La Cachanilla hasta el bar donde se encontraba Leslie en ese momento. Cuando llegué, llamé a Leslie y salió afuera.

34. Cuando vi a Leslie, le volví a contar que me habían echado de los EE. UU. También la abracé. Yo estaba muy triste y cuando la vi me dieron ganas de llorar. Ella me preguntó una y otra vez qué había pasado. No podía creer que me habían echado. Yo seguí repitiendo lo mismo, que me habían echado. Cuando

estaba hablando con ella no quise mirarle a los ojos porque me daban ganas de llorar. Se me hizo difícil hablar.

35. Como no sabía dónde ir, Leslie me pidió que entrara al bar con ella. Pero me negué, no quería entrar al bar después de lo que había pasado; además, no estaba vestido para pasar la noche en un bar.

36. Después de menos de una hora, la dejé a Leslie porque no quería separarla de sus amigos. Me tomé un taxi de vuelta al centro comercial La Cachanilla. Me quedé allí esperando que se hiciera de día.

37. Cuando finalmente hablé por teléfono con mi amigo José Manuel, él me dijo que iba a venir a Mexicali más tarde por la mañana. Como no tenía dónde dormir, me quedé dando vueltas en el centro comercial La Cachanilla. Esa noche no dormí.

38. José Manuel manejó con su esposa Kamylee Zarate desde la frontera hasta Mexicali en la mañana del domingo 19 de febrero de 2017.

39. Fui a comer tacos con José Manuel y su mujer porque tenía mucha hambre.

40. Después de comer, llamé a mi mamá. Le conté a mi mamá que me habían echado del país porque no tenía los documentos conmigo. Le dije que no sabía qué hacer. Estaba alterado y lloré cuando hablé con ella. Mi mamá lloró también.

41. Después de hablar con mi mamá, José Manuel, Kamylee y yo fuimos a la casa de la tía de Kamylee en Mexicali. Allí traté de dormir porque estaba muy cansado, pero no pude dormir. Estaba preocupado y no sabía qué hacer.

42. En algún momento saqué algunas de mis pertenencias del carro de José Manuel. Agarré mi cartera y un cargador del teléfono de la guantera. La había dejado allí porque José Manuel me daba permiso para dejar cosas en su carro, cosa que hacía con regularidad. Mi permiso de trabajo y tarjeta de identificación de California estaban en mi cartera. También tenía un par de botas de trabajo en la cajuela, pero le dije a José Manuel que se las quedara.

43. Al anochecer de ese mismo día, 19 de febrero de 2017, dejé la casa de la tía de Kamylee porque mi mamá me dijo que vaya a la casa de unos parientes que también viven en Mexicali.

44. José Manuel y Kamylee me llevaron cerca de la frontera (del lado mexicano) para encontrarme con un amigo de la familia que me trajo ropa en una maleta que mi mamá me había preparado.

45. Mi amigo y su esposa pasaron el día en Mexicali conmigo y después se volvieron a California por la noche, después de recoger mis cosas.

46. Cuando me encaminada a encontrar un taxi para ir a la casa de mis parientes, se acercaron dos tipos. Uno de ellos me agarró del cuello con un brazo y me puso una navaja en la espalda, mientras que el otro agarró mi maleta con la

ropa. Le di un codazo a uno de ellos y traté de correr, pero me caí al piso. Los dos hombres me alcanzaron y empezaron a patearme en la espalda y las piernas mientras estaba en el suelo.

47. Después de ese ataque, tuve mucho miedo. No sabía qué hacer. Solo quería volver a mi casa y estar seguro.

48. Alrededor de las 7 de la tarde el 19 de febrero de 2017, volví a los Estados Unidos. Me escondí por media hora después de cruzar la frontera, pero cuando vi a los agentes de la patrulla fronteriza, me dio miedo y me dejé agarrar. Los agentes me palparon y me quitaron el teléfono y la cartera.

49. Los agentes de la patrulla fronteriza me llevaron a un lugar cercano, donde me mantuvieron durante lo que me pareció ser más de medio día. Los agentes me interrogaron en español. Me tomaron las huellas digitales.

50. Yo estaba muy cansado, porque no había dormido la noche anterior. Además, todavía estaba atemorizado debido al asalto y el robo ocurrido poco antes. Y me dolía la rodilla por la golpiza que me dieron cuando me robaron. Adjunto como Prueba documentaria 4 una copia verdadera y correcta de fotografías que muestran las lesiones en mi rodilla debido al ataque de los dos hombres, que fue tomada a finales de febrero o principios de marzo de 2017 en México.

51. Los agentes de la patrulla fronteriza me pidieron que firmara varios documentos, sin explicar lo que eran y sin darme la oportunidad de examinarlos. No me dieron una copia de ninguno de los documentos que firmé.

52. El 20 de febrero de 2017, por la tarde, me volvieron a deportar a México.

53. Ahora estoy viviendo con familiares en México.

54. Desde que me echaron de los EE. UU. he tenido mucho estrés y estoy triste, porque extraño a mi familia. Sobre todo extraño mucho a mi mamá y a mi hermanito. Es muy difícil emocionalmente estar separado de ellos. Somos muy cercanos. Me siento triste y solo sin ellos. Hablo con mi mamá y mi hermanito todos los días por teléfono. Si bien realmente no comprendo lo que dice mi hermanito, porque solo tiene 3 años, trato de hablar con él. Lloro frecuentemente cuando pienso en mi familia, y cuando pienso lo mucho que deseo volver a casa. También tengo dolores de cabeza con frecuencia. No sé bien por qué, ya que antes de ser deportado nunca tuve ese problema.

55. Quiero volver a casa porque mi vida está en los Estados Unidos. Quiero estar con la familia con la que crecí; quiero terminar la escuela; quiero seguir trabajando. Quiero continuar con mi educación universitaria. No he podido encontrar un trabajo bien pagado en México. En los EE. UU. podía ganar de \$600 a \$700 por semana recogiendo la cosecha en Imperial Valley. Podía ganar incluso

más dinero, alrededor de \$1200 por semana, cuando viajaba al Central Valley a trabajar. Aquí en México no hay oportunidades para mí. Desde que me echaron de los EE. UU., perdí mi estabilidad económica.

Declaro bajo pena de perjurio que lo anterior es verdadero y correcto a mi mejor saber y entender.

Firmado este 13 de julio de 2017, en Mexico

Juan Montes

Juan Manuel Montes Bojórquez